



**Submitted:** November 2017  
**Revised:** December 2017  
**Accepted:** December 2017

## YABANCI DİL OLARAK TÜRKÇE ÖĞRETİCİLERİ İÇİN YENİLİKÇİ VE UYGULANABİLİR TEKNOLOJİK YÖNTEM ÖNERİSİ

Tülay Yeter ÖZKAN<sup>1</sup>, Kemal DEMİR<sup>2</sup> ve Ayşegül ÖZDEMİR<sup>3</sup>

### Özet

*Türkçe öğrenmeye artan ilgi, Türkçe öğretiminin yaygınlaştırılmasının gerekliliğini ve bu alanda yetişmiş insan kaynaklarına olan ihtiyacı nitelik ve nicelik bakımından artırmıştır. Bu çalışmanın amacı, akademisyen/öğretmenlerin yenilikçi, uygulanabilir ve teknoloji destekli yaklaşımlara karşı farkındalığını artırmak, yaratıcılıklarını keşfetmelerini sağlamak, akademik/mesleki gelişimlerine katkıda bulunmak ve tüm bunlar için bir yöntem önermektir. Yöntem yabancı dil olarak Türkçe öğreticilerinin bir araya gelmesini sağlayarak öğretimde uygulanabilecek yeni yöntemlerin paylaşılması ve uygulanması için yapılacak akademik bir çalışmanın uygulamasıdır. Önerdiğimiz yöntem sayesinde, bu yaklaşımlar paylaşılarak, öğretmenler birbirlerinden ilham alacak, kurulması planlanan paylaşım platformuyla bilgi alışverişi halkası genişleyecek, yeni yorumlar ve farklı bakış açılarıyla zenginleştirilerek birçok öğreticiye yardımcı olacaktır. Hedefimiz bu yöntem ile yabancı dil olarak Türkçe öğretimini daha ilgi çekici kılmak, etkili öğretimi sağlamak ve öğrenim sürecini daha eğlenceli hale getirmektir.*

**Anahtar Kelimeler:** YDTÖ, yöntem, Türkçe, yöntem paylaşımı, yabancı dil öğretimi.

## INNOVATIVE AND APPLICABLE METHODOLOGY FOR TEACHERS TEACHING TURKISH AS A FOREIGN LANGUAGE

### Abstract

*Increased interest in learning Turkish has increased the necessity of disseminating Turkish teaching and the need for the trained human resources in terms of quality and quantity. The aim of this work is to increase academics / trainers' awareness of innovative, applicable and technology-supported approaches, to enable them to discover their creativity, to contribute to their academic / professional development, and to suggest a method for all of these. The method is the implementation of an academic workshop for the sharing and application of new methods which can be applied in teaching by bringing teachers of Turkish as a foreign language together. Thanks to the method we propose, these approaches will be shared, instructors will inspire each other, the information exchange circle will be expanded with the establishment of planned sharing platform, and this platform will be enriched with new interpretations and different perspectives. So that, it will be useful for many teachers. Our aim is to make Turkish teaching as a foreign language more interesting by this method, to provide effective teaching and to make the learning process more enjoyable.*

**Keywords:** Teaching Turkish as a Second Language, Method, Turkish, Method sharing, FLT.

<sup>1</sup> Okutman, Akdeniz Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu, tulayozkan@akdeniz.edu.tr

<sup>2</sup> Yrd. Doç. Dr., Akdeniz Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Alman Dili ve Edebiyatı Bölümü, kdemir@akdeniz.edu.tr

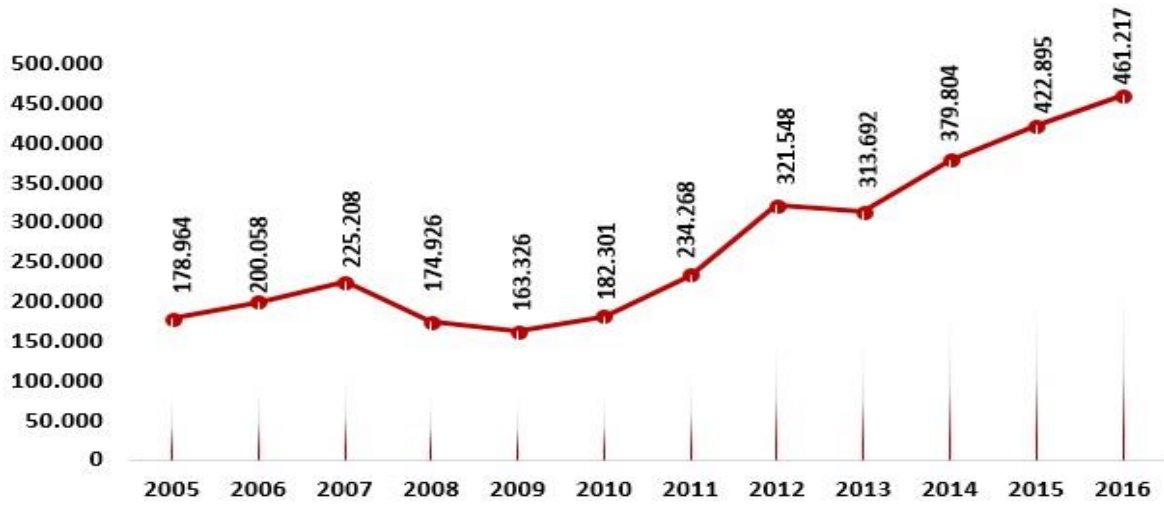
<sup>3</sup> Uzman., Akdeniz Üniversitesi Yabancı Diller Yüksekokulu, aozdemir@akdeniz.edu.tr

## GİRİŞ

Türkiye'ye ön lisans, lisans, yüksek lisans ve doktora için birçok değişim programı ile gelen yabancı öğrenciler, Türkçe öğrenimi görmektedirler ve bu öğrencilerin sayıları her geçen yıl katlanarak artmaktadır. T.C. Yurt Dışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı "Türkiye Bursluları Türkçe Öğretimi" projesi kapsamında; 2011 yılında 50 ülkeden 8 bin başvuru alınmış, 2016 yılında bu sayı, 172 ülkeden 122 bin başvuruya ulaşmıştır. (URL2) Bunun yanı sıra başka projeler, burs programları ve özel imkânlarıyla birçok yabancı uyruklu eğitim ve çalışma amaçlı ülkemizi tercih etmektedir. (Grafik 1) Bu rakamlar göstermektedir ki, Türkçe'nin yabancı dil olarak öğretimine olan talep yıllar içinde artış göstermiş ve Türkçe öğretiminin İngilizce ve Almanca gibi profesyonel bir zemine oturtulmasını gerekli kılmıştır. Bunun gereği olarak Türkçe'nin öğretiminde kurumsallaşmaya, yenilikçi yaklaşımlara ve araç-gereçlere ihtiyaç vardır.

Grafik 1:Yıllara Göre İkamet İzni ile Türkiye'de Bulunan Yabancı Sayısı (URL1)

### YILLARA GÖRE İKAMET İZİNİ İLE TÜRKİYE'DE BULUNAN YABANCI SAYISI



Bu çalışmada Türkçenin öğretiminin Yabancı dil olarak mı, ikinci dil olarak mı yapıldığı gözetilmeksizin dil öğretim yöntemleri üzerinde durulacaktır. Çünkü ikinci dil olarak Türkçe öğretimi ile yabancı dil olarak Türkçe öğretimi arasındaki fark öğrenilen dilin nerede öğrenildiği ile ilgilidir (Bausch, 2003: 439) Eğer Türkçe Türkiye'de öğreniliyorsa ikinci dil olarak, eğer Almanya'da öğreniliyorsa yabancı dil olarak tanımlanmaktadır.

Bir dilin yabancı dil olarak öğretilmesi demek, o dilin ulusal ve uluslararası alanda kendinden söz ettirmesi, sanatta, bilimde ve iletişimde dünya çapında kullanılabilmesi demektir (Karababa, 2009). Bu bağlamda Türkçe öğretimine yönelik yapılan tüm çalışmalarda öğretim ortamını, materyallerini iyileştirme ve geliştirme amaçlanarak yenilikçi yaklaşımlar takip edilerek Türkçe'nin bu yolda ilerleyişi hızlandırılmalıdır. Çalışmamızda önerisini yaptığımız yöntem, bu alanda çalışan eğitimci/akademisyenlerden yola çıkarak, öğrencilere uzanan öğretim ortamında, Türkçe'nin yabancı dil olarak öğretiminde yeni yaklaşımları, yöntem ve teknikleri ulaştırılabilir kılacak ve etkin öğretim sağlayarak Türkçe'nin dünya dili olmasına katkıda bulunacak ortamı sağlayacaktır.

Türkçe öğretiminde öğrencilerin, öğretmen merkezli geleneksel yöntemlerin ağırlıkta olduğu bir öğretim ortamına girmesi, iletişimsel yaklaşımlarını köreltebileceğinden öğrencilerde isteksizliğe neden olabilir. (Tüm, 2010) Ayrıca Bozavlı' ya göre (2014) yabancı dil öğrenenler, dil sınıflarında klasik dilbilgisi öğretimi yönteminin uygulanmasından ve yeteri kadar dili kullanma fırsatlarının olmamasından şikâyet etmektedirler. Tüm bu olumsuz etkilerinden dolayı, dünyada dil öğretiminde geleneksel, öğretmen merkezli ve dilbilgisi ağırlıklı metotlardan gitgide uzaklaşmaktadır. Buna ek olarak; dil öğrencileri, okuma, yazma ve kelime öğretiminden ziyade, iletişim becerilerini geliştirmeye, konuşmaya, dinlemeye öncelik veren bir yöntemin gerekliliğine vurgu yapmaktadırlar. Bu açıdan bakıldığında teoriden çok pratiğe dayalı yeni yaklaşımların modern dil öğretiminde öneminin arttığı görülmektedir. Yabancı dil öğretimi ancak öğrenci merkezli yöntem ve teknikler ile uygun teknolojiler kullanıldığında etkin bir biçimde gerçekleştirilebilir (Kavcar, 2004). Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde de bu modern bakış açısından yola çıkılarak, öğrenene ağırlık veren yenilikçi yaklaşımlara ihtiyaç vardır. Önerdiğimiz yöntem sayesinde, bu yaklaşımlar paylaşılarak, eğitimci

birbirlerinden ilham alacak, kurulması planlanan paylaşım platformuyla bilgi alışverişi halkası genişleyecek, yeni yorumlar ve farklı bakış açılarıyla zenginleştirilerek birçok öğreticiye yardımcı olacaktır.

Wessels'a (1987) göre, ders içerisinde kullanılan materyal içerikleri dil öğrenimi için gerekli içeriğe sahip olmasına rağmen iletişim kurmayı teşvik etmek yerine iletişim kurmayı engellemektedir. Yeni bir dilin öğreniminde ve ediniminde sadece ders içi etkinliklere bağlı kalınması dil öğrenimini sınırlı hale getirir. Bu noktadan yola çıkarak, ders içinde kullanılan materyallerin etkinliği tek başına artık dil öğretiminde anlam ifade etmediğini söyleyebiliriz. Çünkü materyal ne kadar güçlü olursa olsun, eğitmenin onu sınıf içerisinde ne kadar iletişimsel beceriyi geliştirici biçimde kullandığı ve bilgiyi öğrenciye aktarırken onu da öğrenime ne kadar katabildiği çok önemlidir. Yıllar içinde sınıf içi etkinliklerin yabancı dil öğrenimindeki önemli rolleri ortaya konmuş ve bu bağlamda birçok çalışma yapılmıştır. Öğrenen, dil öğretiminde ne kadar etkin ise öğrendiği dili kullanmada da o kadar etkin olacaktır. "Anadili dersinin çok yönlü ve girişik nitelikli oluşu, bilgiden çok beceri ve alışkanlık geliştirmeyi amaçlaması; Türkçe öğretiminde öğrencilere istenilen öğrenme yaşantılarının kazandırılabilmesi etkili eğitim durumlarının seçilip düzenlenmesi işini daha da önemli kılmaktadır. Türkçe derslerinde, öğretim programlarında amaçlanan davranışların her bir öğrenciye kazandırılması, uygulanma geleneksel öğretim yöntemlerinde yenilikler ve değişiklikler yapmayı ya da yeni öğretme-öğrenme modellerini kullanmayı gerektirmektedir" (Sever, 2000:273).

Yabancı Dil olarak Türkçenin öğretilmesi yeni bir alan olarak görülse de bu dili öğretmede kullanılan yöntem ve teknikler diğer yabancı dillerde kullanılanlar ile benzerlikler gösterir. Günümüzde Türkçe öğretimi ile ilgili geliştirilen alternatif metotlar ile öğrenci merkezli sınıf içi ve sınıf dışı etkinliklere yönelik çalışmalar ön plandadır. Türkçe öğretiminde öğrencide merak duygusunu uyandırmak, ilgisini çekmek, bireysel ifade becerisini geliştirmek, dil kullanımında katılımcı ve aktif olabilmelerini sağlamak amacıyla farklı yöntemler uygulanmaktadır. Kara (2010), Türkçe öğrenen yabancı öğrencilere konuşma, yazma, anlama ve dilbilgisi derslerinde uygulanan bazı oyun etkinliklerinde öğrencilerin Türkçeyi daha hızlı ve kolay öğrendikleri, zevk aldıkları derse sevecek ve isteyerek katıldıkları ve öğrendikleri bilgilerin daha kalıcı olduğunu söylemektedir. Oyun temelli aktivitelerin dil öğretimini daha isteklendirici hale getirdiği bilinmektedir. Ayrıca, Arslan ve Gürsoy,(2008) yabancılar Türkçe öğretiminde "Öğrenci oyun faaliyetlerinde rol almalı ve deneme yanılma yoluyla; yaparak, yaşayarak konuyu kavramalıdır." görüşünü desteklerken öğrencinin kazanımlarının sadece dil öğrenimi boyutunda kalmadığını sosyal, kültürel ve özgüven aşamalarında da gelişme sağladığını söylemiştir. Dolayısıyla öğretme-öğrenme sürecinin etkisini artırmak amaçlı birçok yöntem ve yaklaşımdan faydalanılarak dili iletişim dizgesi olarak görmek ve göstermek, öğreneni dilin kullanım aşamasına geçirmek mümkündür. Kuzu (2004), dilbilimcilerin son dönemde vurguladıkları çalışmaları, iletişimi temel almaktadır, öğrenci odaklı bir Türkçe öğretimine ve dil yaratıcılığına olanak sağlamaktadır. Ayrıca, tüm dil becerilerinin bir arada kazandırılmasını amaçladığı için tümleşik öğretime katkı sağlamaktadır. Yabancı dil olarak Türkçe öğretimine en büyük katkısı öğrenci boyutundaki en temel engel olan korku ve kaygı duygularının otantik ve doğal öğrenme ortamları sağlandığı için azalmasıdır (Demir, 2016).

### Çalışmanın Amacı

Bu çalışma; yabancı dil olarak Türkçe öğretimine özgü, uygulanabilir, yenilikçi, erişilebilir ve Türkçe öğretimini eğlenceli kılan yöntem, materyal ve tekniklerin geliştirilmesini hedeflemektedir. Aynı zamanda yabancılar Türkçe öğretimi alanındaki akademisyen ve öğretmenlerin yenilikçi yaklaşımlara karşı farkındalığını artırmayı, kendi kullandıkları dil öğretimlerini destekleyen yöntem ve teknikleri paylaşmalarını ve böylece akademik ve mesleki gelişimlerine katkıda bulunmayı amaçlamaktadır.

Bu yöntem ile öğretmen ve akademisyenlerde yaratıcı ve çözümleyici düşünme yetilerinin ön plana çıkarılması ile hem duyuları hem de düşünmeyi etkin kılan yaratıcı teknikler geliştirmeleri teşvik edilmeye çalışılacaktır. Farklı birçok kurum ve kuruluştan gelen akademisyen ve öğretmenler kendilerinin geliştirdikleri yöntem ve teknikleri paylaşma, tartışma, farklı yöntem ve teknikler öğrenme ve kendilerini geliştirme imkânı bulacaklardır. Bunun yanı sıra; konusunda bilimsel bilgi birikimine ve isme sahip uzman ve öğretmenlerden Türkçe öğretimi ile ilgili eğitim alma fırsatı da elde edeceklerdir.

### Çalışmanın Önemi

Yabancı dil öğretiminde bugüne kadar kullanılan yöntemler, genel olarak, uygulanan bir yöntemin eksik yanlarını veya yetersiz kaldığı tarafları kapatmak, yeni teknolojik gelişmelerin öğrenmeye katkısını sağlamak veya azaltmak amacıyla ortaya çıkmıştır. Bu çabalar, yabancı dilin daha iyi ve etkili öğretimine fayda sağladığı gibi, bu alana yeni ve farklı yaklaşımlar kazandırmıştır. Dil öğretmenlerinin öğrenim süreci içerisinde materyallerin eksikliklerini kapatmak, öğrenimi hızlandırmak ve(ya) daha etkili kılmak amaçlı kullandıkları yöntemlerin, dil öğretimine katkısı büyüktür. Bu yöntemler öğretmen, öğrenci ve proje odaklı olabilir. Amaç yabancı dil öğrenen kişinin öğretim sürecine katkısını azami kılmaktır. Öğrenme alışkanlıkları, öğreneni edindiği öğrenme tecrübelerine dayandığından metafor analizi ile öğrenenleri irdeleyip öğrenme tecrübelerini

elde ettikten sonra yeni yöntemler uygulamaya alınabilir (Lakoff & Johnson, 1999). Bu çerçevede yabancı dil öğrenenlerin öğrenim alışkanlıklarının dikkate alınması, farklı ve yeni yöntemler belirlenirken uygulanabilir bir sentez ve geçiş sürelerinin verilmesi sonucunda başarılı olunabileceği düşünülmektedir.

## ÖNERİLEN YÖNTEM

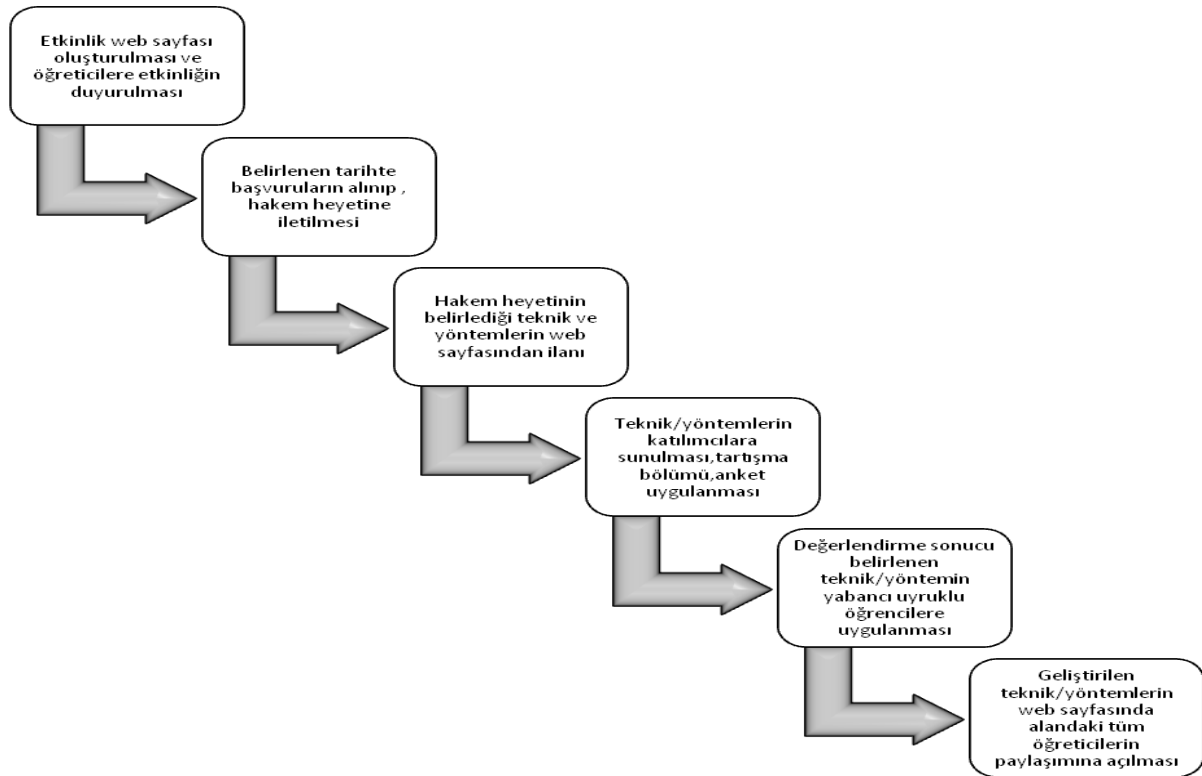
Dil öğretiminde yöntem, öğrenciyi eğitimin amaçlarına en çabuk ve en güvenilir olarak ulaştıracak olan bir öğretim unsurudur. (Memiş, Erdem, 2013) Sınıf içi etkinliklerde birçok yöntem ve teknik uygulanmakta ve bunlar uygulanırken sanattan, oyunlardan, çeşitli drama tekniklerinden, bilişim teknolojilerinden, gözlemlerden faydalanılmaktadır. Yenilikçi ve uygulanabilir yöntem, yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında çalışan kamu/özel kurum ve kuruluşlarda görev yapan akademisyen/öğretmenlere teknik ve yöntem bakımından katkı sağlamayı amaçlayan bir etkinliği içerir. (Şema1) Yabancı dil olarak Türkçe öğretimi alanında yapılan bilimsel çalışmaları, seminer, etkinlik, kongre, eğitim vb. tüm güncel bilgileri içeren kapsamlı bir web sayfası düzenlenerek etkinliğin duyurusu, bu sayfa aracılığı ile yapılır.

### İlk Aşama

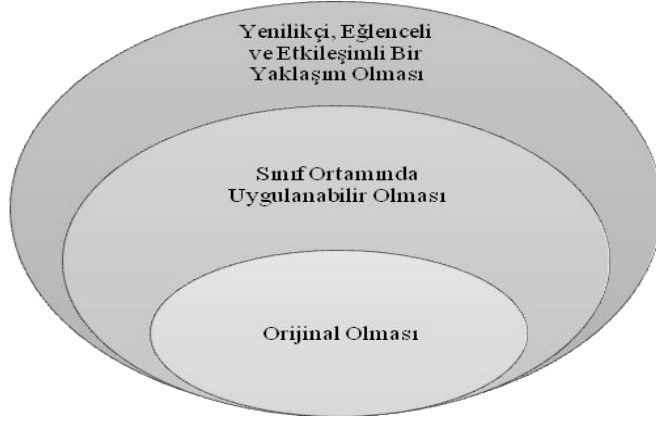
Katılımcı adaylarına etkinlik ile ilgili detaylı bilgilendirme, web sayfasından yapıp, çevrimiçi ön kayıt başvuruları alınır. Katılımcılar kayıt sırasında geliştirdikleri yöntem/teknik ile ilgili yazılı ve görsel materyalleri (video, sunu, fotoğraf, ses kaydı vb.) sayfadaki sisteme yüklerler. Katılımcıların geliştirdikleri teknik ve yöntemler, kayıt sırasında oluşturulan otomatik kayıt numarası ile hakemlere iletilir. Değerlendirmenin nesnelligi için hakemler katılımcıların bilgilerini görmez. Belirlenen ölçütlere göre yabancılar Türkçe öğretimi konusunda uzman akademisyenlerden oluşan hakem heyeti tarafından değerlendirme ölçütlerine göre incelenir (Şema2), kriterlere uygun olanlar web sayfasında ilan edilir.

Yöntemin etkinlik gününde, ilk olarak uzman öğretmenler tarafından hazırlanan yabancılar Türkçe öğretiminde karşılaşılan problemler ve çözümleri ile ilgili sunular yapıp, tartışılıp öneriler dinlenir. Web sayfasında ilan edilen katılımcıların kendi öğretim süreçlerinde uyguladıkları, faydasını gördükleri ölçütlere uygun olan Türkçe öğretimine yönelik yöntem ve teknikler diğer katılımcılara sunulur. Sonrasında tüm katılımcılara konusunda uzman kişiler tarafından hazırlanan yöntem-teknik değerlendirme anketi uygulanır. Tüm katılımcı sunumlarını izleyen hakem kurulunun değerlendirme sonuçları ile anket sonuçları göz önüne alınarak uygulaması yapılacak yöntem veya teknikler belirlenir.

Şema 1: Etkinlik Planı



Şema 2: Değerlendirme Ölçütleri



### İkinci Aşama

Yabancı uyruklu öğrenciler belirlenen yöntem veya tekniklere uygun olabilmesi için dil seviyelerine göre gruplandırılır ve belirlenen yöntem/tekniklerin öğrencilere sınıf ortamında uygulanması sağlanır. Uygulama sonrası öğrencilere yöntem/teknik ile ilgili anket uygulanıp, öğrencilerin görüşleri alınır. Katılımcıların hem teorik hem uygulamalı olarak çalışmada yer alması, kazandırılacak bilgi ve tutumların kendi sınıflarında da kullanabilecekleri öğretim etkinliklerine dönüşmesini sağlayacaktır. Bu bağlamda hedef kitle ve amaç uyumu gözetilmiş olmaktadır. Hakemlerin değerlendirmesi ile katılımcıların ve öğrencilerin görüşleri dikkate alınarak yabancılara Türkçe öğretiminde kullanılması uygun görülen yöntem ve teknikler web sayfasında yayınlanarak akademisyen/ öğretmenlerin paylaşımına açılır. Böylece kaynak paylaşım platformlarına ek olarak yöntem paylaşım platformu oluşturulmuş olur. Ayrıca belirlenen teknik ve yöntemleri geliştiren öğretmen/akademisyenlerin çalışmalarının alana kapsamlı katkı sağlaması açısından yayına dönüştürülmesi için alandaki kurumlar, dergiler tarafından desteklenmesi sağlanır.

Bu noktada, internetin etkin biçimde kullanılarak edinilen bilgi ve paylaşımların daha geniş kitlelere ulaştırılması, dünyanın neresinde olursa olunsun herkesin sadece tek dokunuşla ulaşabileceği uzaklıkta olması yapılan çalışmayı verimli kılacaktır. Günümüzde birçok yabancı dil için öğrenimi ve öğretimi etkin kılmak amaçlı oluşturulmuş çok sayıda dijital paylaşım platformu vardır ama Türkçe için düşünürsek bu sınırlı sayıda kalmaktadır. Bu çalışmanın gerçekleştirilmesiyle, her geçen gün büyüyen, gelişen bir paylaşım ortamı tüm öğretmen/akademisyenlere eşsiz faydalar sağlayacaktır.

### SONUÇ

Modern dünyada hayatın her alanında olduğu gibi eğitimde de hızlı bir değişim ve dönüşüm izlenmektedir.(Göçer, Oğul, 2011) Bunun sonucu olarak insanlar, kendilerini küresel bir etkileşim ağının içinde bulmaktadır. Bu küresel etkileşim içerisinde etkin olan ulusların dilleri de doğal olarak önem kazanmaktadır. Bu bağlamda, Türkiye ve Türkçenin uluslararası platformlarda öneminin artması, Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminin önemini ortaya çıkartmakta ve vurgulamaktadır. Türkiye’de yabancı dil olarak Türkçe lisans programının açılması diğer ülkeler bazında büyük motivasyon ve fark sağlayacaktır. Günümüzde Lisansüstü düzeyde birçok üniversitede Yabancı Dil olarak Türkçe bölümleri bulunmaktadır. Fakat bu konuda en büyük ihtiyaç lisans düzeyinde bölümlerin Yükseköğretimde kurulması ve aktif hale getirilmesidir. Modern dünyada; Türkçe yerini almaya başlarken ortaya çıkan tüm beklentilere cevap verebilmek için, ortak, yenilikçi ve paylaşımcı tavır çok önemlidir. “Türkçe öğretme işini ciddi olarak ve bilinçli bir anlayışla ele alarak çalışmazsanız, Türkiye dışında yabancılara Türkçe öğretmeye çalışanları, kurumları maddî imkânlarınızla desteklemezseniz, bu işe gönül vermiş, çeşitli zorluklara rağmen büyük fedakârlıklarla çalışan insanları bu işten soğutursunuz.”(Yorulmaz, 2000, 195).



Çıkış noktasını, yabancılara Türkçe öğretimi alanına yeni yaklaşımlarıyla, çabalarıyla ve çalışmalarıyla destek veren eğitimci ve akademisyenlerden alan bu çalışma, Türkçe öğretimi yine eğitimci ve akademisyenlerle bir adım daha ileri götürmeyi hedeflemektedir. Türkçenin yabancı dil olarak öğretilmesinde yeni yöntem ve tekniklerden etkin olarak yararlanmanın; gerek Türkçe öğretiminde şu anki duruma, gerekse hedeflenen daha modern öğretim ortamına ulaşmada, eğitimcilerin kendi içlerinde üretkenliklerini sağlamada ve arttırmada yararlı olacağı düşünülmektedir.

Bilgi ve teknoloji çağında, yaşam boyu öğrenmenin ve gelişmenin anahtarı değişim ve farkındalıktır. Bu çalışmada önerilen yöntem kapsamında kurulması planlanan bilgi, yöntem ve teknik paylaşım platformuyla, bu etkinlik kapsamında başlayan etkileşim, ulaşılabilir olacağı gibi devamlılığı da garanti altına alınmış olacaktır. Sonuç olarak ortaya çok zengin bir materyal ve Türkçe öğretiminde yöntem teknik paylaşım ağı çıkacaktır. Dil öğretiminde var olan ve çoğunlukta olan materyal paylaşım platformlarının yanı sıra Türkçe öğretimi temel alınarak sunulmuş ve uygulanmış yöntem ve teknikleri içeren bir platform kurulmuş olacaktır. Günümüzde artık teknolojiyi her alanda ve en verimli şekilde kullanılıyor. Özellikle eğitim ve öğretim teknolojinin en çok kullanılması gereken alanlardan. Teknoloji kullanımı, bu bağlamda bilgiye en hızlı şekilde ulaşma imkânı sunuyor. Geniş kitlelere ulaşan fikirler daha yaygın, paylaşımları daha hızlı oluyor.

Dil öğretiminde bilginin önemi yadsınamaz ama bilgi kadar önemli olan bir diğer koşul ise bu bilginin sunulduğu araç ve yöntemlerdir. Bilgiye erişim, kullanılan araç ve yöntemler, teknolojiyi günümüzde birçok dil öğretimi için ayrılmaz bir bütün. Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde çağdaş seviyeyi yakalamanın en önemli koşulu bilgiyi teknolojiyle harmanlayabilmektir.

## KAYNAKÇA

- Altunbay, Müzeyyen (2012). "Dil Öğreniminde ve Öğretiminde Tiyatronun Kullanımı ve Tiyatronun Temel Dil Becerilerine Katkısı" ,Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, 7/4, 747-760.
- Arslan, Mustafa ve Gürsoy, Aynur (2008). Rol Yapma ve Drama Etkinlikleriyle Yabancılara Türkçe Öğretiminde Motivasyonun Sağlanması, Ege Eğitim Dergisi (9)2: 109-124
- Barın, Erol (2004). Yabancılara Türkçe Öğretiminde İlkeler, Türkiyat Araştırmaları Dergisi Hacettepe Üniversitesi, Güz, sayı 1, Issn 1305-5992
- Bozavlı, Ebubekir (2014). "Yabancı Dil Öğretiminde Alternatif bir Okul Modeli", The Journal of Academic Social Science Yıl:2, Sayı:1., S. 110-120
- Bausch, Karl-Richard vd. (1995). Handbuch Fremdsprachenunterricht Verlag Francke, Tübingen und Basel
- Demir, Kemal (2016). Die emotionale Einstellung der Daf-Lerner zum Deutschen: Eine Fallstudie, Doktora tezi Çukurova Üniversitesi
- Erdem, Mehmet Dursun ve Memiş, Muhammet Raşit (2013). "Yabancı Dil Öğretimde Kullanılan Yöntemler, Kullanım Özellikleri ve Eleştiriler" Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic Volume 8/9 Summer 2013, S. 297-318, Ankara
- Göçer, Ali ve Moğul, Selçuk (2011). "Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi ile İlgili Çalışmalara Genel Bir Bakış" Turkish Studies - International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic Volume 6/3 Summer 2011, p. 797-810
- Kara, Ömer Tuğrul (2000). Türkçe Öğretiminde Yaratıcı Drama Yüksek Lisans Tezi, Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Ens. Erzurum.
- Karababa, Canan (2009). "Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi ve Karşılaşılan Sorunlar" Ankara University, Journal of Faculty of Educational Sciences, 2009, vol: 42, no: 2, 265-277
- Kavcar, Cahit (2004). Türkçe Öğretimi, Engin Yayınları, Ankara
- Kuzu, Tülay Sarar (2004). "Etkileşimsel Model'e Uygun Okuma Öğretiminin Türkçe Bilgilendirici Metinleri Anlama Düzeyine Etkisi" Ankara Üniversitesi Eğitim Bilimleri Fakültesi Dergisi, yıl: 2004, cilt: 37, sayı: 1 ss 55-77
- Lakoff, George ve Johnson, Mark (1999). Philosophy in the flesh the embodied mind and its Challenge, Published by basic books a member of Perseus books group.

- Mavaşoğlu, Mustafa ve Tüm, Gülden (2010). Türkçenin Yabancı Dil (TYD) Olarak Öğretiminde Çukurova Üniversitesinin Uygulamaları, Karşılaşılan Sorunlar ve Çözüm Önerileri, [http://turkoloji.cu.edu.tr/YENI%20TURK%20DILI/mustafa\\_mavasoglu\\_guldem\\_tum\\_turkcenin\\_tabanci\\_dil\\_ogretimi\\_cukurova.pdf](http://turkoloji.cu.edu.tr/YENI%20TURK%20DILI/mustafa_mavasoglu_guldem_tum_turkcenin_tabanci_dil_ogretimi_cukurova.pdf) [Erişim: 22.2.2017]
- Özbay, Murat (2011). Türkçe Özel Öğretim Yöntemleri II, Öncü Kitap, Ankara.
- Sever, Sedat (2000). “Ortaöğretimde Türk Dili ve Edebiyatı Dersi Programlarının Değerlendirilmesi” Uzmanlık Tezi, Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, 1985. Türkçe Öğretimi ve Tam Öğrenme. Ankara: Anı Yayıncılık, 2000.
- Tüm, Gülden (2010).”Türkçenin Yabancı Dil (TYD) Olarak Öğretiminde Çukurova Üniversitesinin Uygulamaları, Karşılaşılan Sorunlar ve Çözüm Önerileri ‘
- Wessels, Charlyn (1987). Drama (Series Ed. Maley Alan for Resource books for teachers), Oxford University Press. Oxford.
- Yorulmaz, Bülent. (2000). “Öğretmen ve Öğrenci Açısından Türkçe Öğretiminde Kitap ve Yöntem Sorunu”. Uluslararası Dünyada Türkçe Öğretimi Sempozyumu, 11-13 Mayıs 2000, İstanbul. Ankara Üniversitesi TÖMER Dil Öğretim Merkezi. Ankara Üniversitesi Basımevi. S.195.
- URL1:T.C. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü [http://www.goc.gov.tr/icerik3/ikamet-izinleri\\_363\\_378\\_4709](http://www.goc.gov.tr/icerik3/ikamet-izinleri_363_378_4709) [Erişim: 31. 3. 2017]
- URL2:T.C. Başbakanlık Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı, Türkiye Bursları, <https://www.turkiyeburslari.gov.tr/>, [Erişim: 31.3.2017]

### EXTENDED ABSTRACT

Interest in Turkey and in Turkish language has increased with the active role of Turkey in economic and political affairs both in its geography and in the world. Therefore, it is important to learn and teach Turkish as a foreign language. This study constitutes the preliminary study of the internet portal of learning and teaching Turkish as a foreign language which is created with the aim of facilitating access to the knowledge and sharing of knowledge it academically with the teaching and learning dimension of Turkish as a foreign language. In this internet portal, the active participants in teaching Turkish as a foreign language can exchange information and get inspiration from each other and thus it is expected that Turkish will make a breakthrough in the level of language teaching.

In this study, academicians and instructors working in different institutions and organizations will be able to share the methods and techniques they have developed, to discuss them, to learn different methods and techniques and this will help their self-development. And also; They will also have the opportunity to obtain training on Turkish teaching from experts and trainees with scientific knowledge and experience. Acquisition and exchange of information will not only improve the instructors but will also make a big contribution to the Turkish language.

First, detailed information on the event will be given via the web site and then applications of the participants to this event will be taken. After that, participants upload their written and visual materials related to the method / technique they developed to the system during registration. The techniques and methods developed by the participants are transmitted to the jury through the automatic registration number created during registration. For the objectivity of the evaluation, the jury cannot see the participants' information. According to the determined criteria, an arbitration committee consisting of academicians who specialize in teaching Turkish to foreigners evaluate the participants, and those that meet the criteria are announced on the web page.

Foreign students are then grouped according to their language level in order to be able to comply with the specified methods or techniques and then the methods and techniques are applied to the students in the classroom environment. With the evaluation of the jury, the methods and techniques considered appropriate for use in teaching Turkish to foreigners are published on the web page and shared by academicians / trainers, taking into account the views of participants and students. Thus, anyone interested in teaching Turkish as a foreign language, teaching Turkish as a foreign language and working on this field can benefit from the system. Moreover, as the methods and techniques in the system increase, the system will become a source of reference. Since communication over the site will continue, this system can be made much better with the suggestions made over time.

---

It is undeniable that technology is now a very important part of our life. Instead of rejecting the technology, it will be our benefit to be able to use it in education as it is in every field. With this planned system, technology will be an easy portal for anyone interested in teaching Turkish as a foreign language. As a result, by using technological developments, a very rich material and a technique sharing network in teaching Turkish will emerge. A platform will be established that includes methods and techniques that have been presented and implemented on the basis of Turkish teaching as well as material sharing platforms that exist in most of language teaching. Nowadays, technology is being used in every field and in the most efficient way. Especially education and instructional technology are the fields that the technology should be used mostly. In this way, the most important benefit of the internet-easy way to reach the information -will be used efficiently. Information owned; unless it is communicated and unless it is shared, it cannot have an influence. As information is shared, it increases and increases its effectiveness. Having an idea is not enough, the idea has to be applicable and it has to be accepted. Ideas that reach large masses are more common and sharing of those ideas are faster.